



Via Pradazzo, 6/b  
40012 Calderara di Reno  
Bologna - Italy

made in italy

Conservare il presente  
indirizzo per future  
referenze

Retain this address  
for future  
reference

1:72 scale

No 7027

## UK

This British howitzer (25-pounder, 8 mm calibre) was the standard gun for the British army throughout the Second World War. Offering good ballistic performance, it also had the advantage of high mobility (thanks to the Morris Quad towing tractor). Each gun was towed together with its own ammunition trailer to ensure good firing autonomy without having to rely on supplies from logistics services.

## F

L'Obusier anglais de 25 Livres, calibre 88 MM, était le canon de campagne standard de l'Armée anglaise durant la deuxième guerre mondiale. Cet obusier offrait de bonnes qualités balistiques ainsi qu'une grande mobilité grâce à l'utilisation, pour la traction et le déplacement, de l'excellent tracteur Morris Quad. De plus, chaque canon était tracté avec sa propre remorque de munitions pour garantir une autonomie de feu adéquate, dans qu'il soit nécessaire de faire appel à la chaîne d'approvisionnement des services logistiques.

## E

El obús inglés de 25 libras, calibre 88 mm, fue el cañón de campaña estandar del ejército inglés durante la Segunda Guerra Mundial. Este obús ofrecía una buena calidad balística y gran movilidad, gracias al uso de la óptima tractora Morris Quad, para el remolque y desplazamiento. Cada cañón llevaba su propio remolque de municiones, para asegurar una adecuada autonomía de fuego, sin tener que recurrir a la cadena de aprovisionamiento de los servicios logísticos.

## NL

De Engelse 25-pponder houwitser met een kaliber van 88 MM was het standaard veldkanon van het Engelse leger tijdens de Tweede Wereldoorlog. Deze houwitser bood goede ballistische eigenschappen en een grote mobiliteit dankzij het gebruik van de optimale Morris Quad trekker voor het slepen en verplaatsen. Elk afzonderlijk kanon werd bovendien verplaatst met zijn eigen munitiewagen om een goede autonomie te verzekeren zonder te hoeven terugvalen op de bevoorradingketen van de logistieke diensten.

## D

L'Obice inglese da 25 Libbre, calibro 88 MM, era il cannone da campagna standard dell'esercito inglese durante la Seconda Guerra Mondiale. Questo obice offriva delle buone qualità balistiche e di grande mobilità grazie all'utilizzo, per il traino e lo spostamento, dell'ottimo trattore Morris Quad. Ogni singolo cannone era inoltre trainato con il proprio rimorchio munizioni per assicurare una adeguata autonomia di fuoco, senza ricorrere alla catena di approvvigionamento dei servizi logistici.

### ATTENZIONE - Consigli utili

Prima di iniziare il montaggio è sempre necessario leggere il seguito. Staccare con molta cura i pezzi da appena usciti dalla scatola e mettere in un luogo sicuro, non essendo in pericolo di finire il resto del pezzo o rotolarsi. Non uscire mai da vicino a uno strumento che produce calore come la lampada. Eseguire tutte le operazioni nella stessa sequenza stabilita dal numero del pezzo. Non appiattire mai pezzi ancora in costruzione. Usare solo calza per posizionare A - B - C... Le lettere ai lati dei nomi indicano la posizione ove la linea di saldatura deve essere fatta. Usare solo calza per posizionare A - B - C... Le lettere ai lati dei nomi indicano la posizione ove la linea di saldatura deve essere fatta. Utilizzare una penna blu per contrassegnare i punti di attacco.

### ATTENTION - Useful advice

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of pliers. Place them in a safe place until required. Do not put your hands near any heat source. Always start the sequence of steps indicated by the number on the part. Never flatten or press the parts which are still in construction. Use only calza (rivets) to hold the parts together. White arrows indicate on which frame the parts will be joined. Print small dots around the rivet holes on the frame. Remove paint points are to be cemented.

Crossed-out parts must not be used.

### HUOMIO - Käytäntöohjeet

Tässä kuvaopas-materiaaliin sisältyvässä ohjeissa löytyy monia erilaisia terästeitä. Ne ovat käytettävissä parhaillaan räjäytystekniikalla eli päättöterässä. Älä kosketa maita osista valmistamalla. Koekoski osien numero ja järjestyksessä olevat sivut ovat kuvitusta. Jätä levymäinen hankkeen työskentelytarkkuus huomioidaan myöhemmin julkaisussa. Vältä kuvittu maalit taas. Valitse maali kaikeista A - B - C - nimellä merkittyistä mihin levylle osa on käytetty. Pienet osat kaatavat maalattuina emme kannata mitata. Muita joitakin maaleja ei tällä kuvalla näy.

Eräät komponentit ovat valmistettuina valkoisella väillä. Nämä ovat vahinkotilaisuuden torjumiseksi ja siis välttämällä niiden palauttamista.

### ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor dem Anfang der Technik-Zubehör-Bausätze müssen Sie sich auf diese Hinweise einstimmen. Entfernen Sie alle Verkleidungen und Klebefolien. Etiketten Grüte werden mit einer Klinge oder einem Schraubenzieher abgeschnitten. Da es auf die Montage der Teile nach der Montage der Rahmenmontage folgen kann, dass die Teile nicht ordnungsgemäß gesammelt werden, bitte den Rahmen nicht zu heiß halten. Weißer Pfeile zeigen die Position an, wo die Teile angeschweißt werden müssen. Blaue Linien kennzeichnen die Stellen, an denen die Teile angeschweißt werden müssen. Der Betrieb mit Hitze ist verboten. Rote Linien kennzeichnen die Stellen, an denen die Teile nicht angeschweißt werden dürfen. Anstatt roter Linien für Polystyrol, müssen diese Linien mit grüner Farbe markiert werden.

### BSTV! Härta godta dig!

Innan du börjar bygga modellen ska tillverkaren kontrollera att alla delerna finns med. Alla smidars skär, vilket mestadels ger detta kvar i sig när du bryter av dem för den rätta ramen, slår och försäkrar med en hobbypenna. Vissa delar är tillverkade med tygkötter. Välj alltid ritna osa, därmed koden A - B - C. När ramen är klar målar du fram de delar som är markerade med vita linjer. Endast delar som har blå linjer målat är tillverkade med vitlack.

När delarna är målade kan du sedan sätta ihop dem och montera den. Att montera med värme är förbjudet. Därför är det viktigt att du följer denna instruktionen.

### ВНИМАНИЕ - Помощные советы

Перед сборкой внимательно изучите инструкцию. Стартовые детали изображены на схеме в виде отдельных деталей, а не в виде единого консольного соединения. Для этого необходимо сначала собрать раму и приварить к ней остальные детали. Для соединения применяется ТОЛЬКО сварка. Сварка должна производиться в определенном порядке, так как некоторые детали должны быть сварены сначала. Для соединения применяются сварочные пластины из полистирола. Важно помнить, что сварка с применением тепла не должна проводиться на детали из пластика. Использование тепла запрещено. Белые стрелки обозначают места сварки. Синие стрелки обозначают места сварки с применением электродов из свинца. Красные стрелки обозначают места, которые не должны свариваться. Перед применением сварочных деталей зачищайте места соединений. Детали, зарисованные на рисунках краской, не применяются.

Внимание! Для избежания повреждения деталей не применяйте сварку с применением тепла при склеивании деталей из пластика.

特别机巧的中间部件：使用锋利的刀子将模件从中间部分截开并焊接时不要使用聚苯乙烯。零件间应先连接，再将框架焊接到一起。

零件上红色箭头表示不能进行焊接：白色箭头表示可以使用聚苯乙烯进行焊接。

零件上蓝色箭头表示可以使用聚苯乙烯进行焊接：黑色箭头表示可以使用聚苯乙烯进行焊接。

零件上黄色箭头表示不能进行焊接：黑色箭头表示可以使用聚苯乙烯进行焊接。

### みたて前の注意事項

組立にはいき前に、よく説明書を見て、その後のくみみてを頭に入れておいてください。部品の中には、もぐらしないで、このハサキやナイフを使って機械に当たらないでください。また、白い矢印は車両構造に沿めてください。接着剤はプラスチックモデル用のものを使い、少しつづつようじします。また、火炎熱は接合する部品を焼くので、それは必ずプラスチックモデル用接着剤を使用し、小さな部品はランナーにつけたままで塗装するのが便利です。塗装面はまよひかをしておいてください。

### ATTENZIONE - Consigli utili

Evitare di rimuovere eventualmente prima di cominciare il montaggio. Separare le pezzi delle loro connette con un coltellino oppure con un paio di forbici e togliere con una piccola tenuta a cui cuore le parti inesistenti. Non toccate mai la luce quando c'è rischio di scossa elettrica. Montare seguendo l'ordine delle numerazioni delle parti. Eliminare dal stampato il numero del pezzo appena montato facendogli scoppiare una croce. Le frecce bianche sono indicate sulla parte dove il pezzo deve essere fissato per la saldatura. Le frecce nere indicano dove le parti devono essere fissate per la saldatura senza riscaldare. Le frecce rosse indicano dove non deve essere fatta la saldatura.

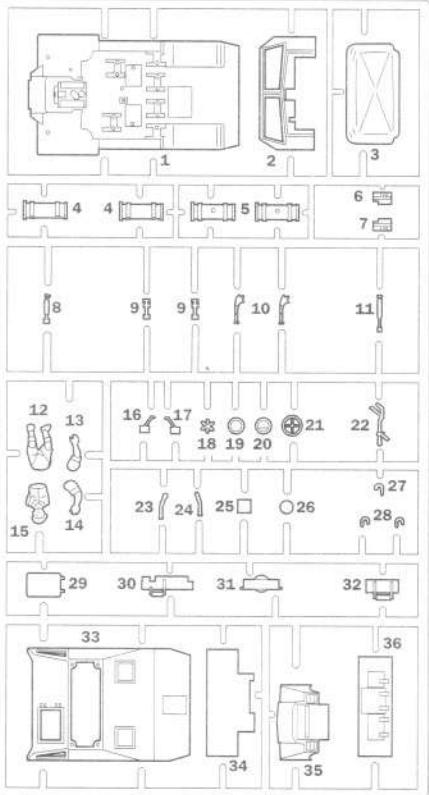
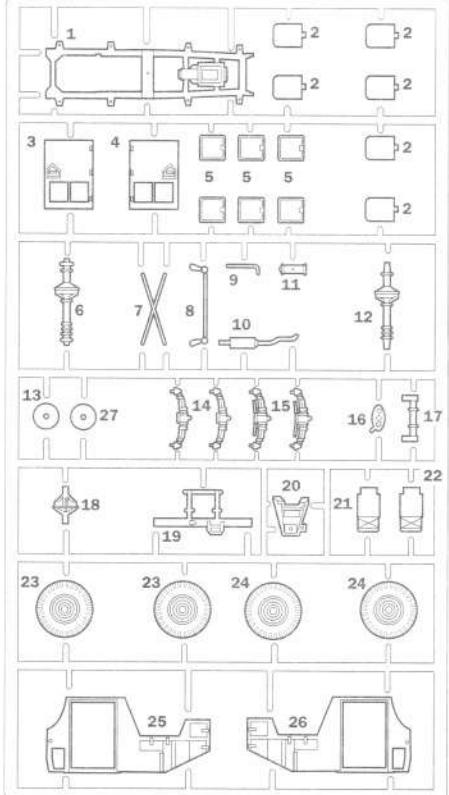
### OPGELET - Belangrijke bemerkings!

Bij montage moet voorbereiding voor het bouwen. Breuk moet ondervinden van het kader. Maak zo los mit een scherp mes of kleine nagelstaaf. Verwijder dan al het overblijvende plastic, en pas de rest van de plastic weg, maar niet van de metalen onderdelen. Gebruik een hobbypen om de tekeningen te verwijderen. Zwartelijke pijlen duiden de tekenen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen die niet weg moeten gelopen A - B - C... Deze letters geven de kaders aan waarde de onderdelen zijn te bevestigen. Schakel de kaders ondervinden voor ze van het kader te snijden. Verwijder de ten van de tekenen eerder dan.

### ATTENTION - Consiglio utile

Avant de commencer le montage, éliminer toutefois pour le faire. Défaire avec beaucoup de soin les morceaux des modèles. Enlever un matériau en un peu de cisail et couper avec une petite lame ou un couteau. Ne touchez pas la lumière lorsque il y a un risque d'électrocution. Retirer alors tout ce qui est plastique sur la partie métallique. Éliminer le nombre de la pièce tout juste montée en laissant éclater une croix. Les flèches noires indiquent les pièces que doivent être fixées pour la soudure. Les flèches rouges indiquent les pièces que doivent être fixées pour la soudure sans chauffage. Les flèches bleues indiquent où la soudure ne peut pas être utilisée.

I numeri si riferiscono all'assemblaggio color ITALERI MODELMASTER® - Acryl Paint System  
 The isolated color number refers to the ITALERI MODELMASTER® - Acryl Paint System  
 Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI MODELMASTER® - Acryl Paint System  
 Les références indiquent concernant les peintures ITALERI MODELMASTER® - Acryl Paint System



**A**

**B**

**A**

BLACK (FLAT)

F.S. 37038

MODEL MASTER - 1749

MODEL MASTER ACRYL - 4768

**B**

GUN METAL (METALIZER)

MODEL MASTER - 1405

MODEL MASTER ACRYL - 4681

**C**

RUST

MODEL MASTER - 1785

MODEL MASTER ACRYL - 4675

**D**

SKIN TONE (FLAT)

MODEL MASTER - 1516

MODEL MASTER ACRYL - 4601

**E**

FIELD GREEN (FLAT)

F.S. 34097

MODEL MASTER - 1712

MODEL MASTER ACRYL - 4708

**F**

PALE GREEN (FLAT)

F.S. 34227

MODEL MASTER - 1716

MODEL MASTER ACRYL - 4739

**G**

SAND (FLAT)

F.S. 33531

MODEL MASTER - 1506

MODEL MASTER ACRYL - 4720

**H**

SILVER

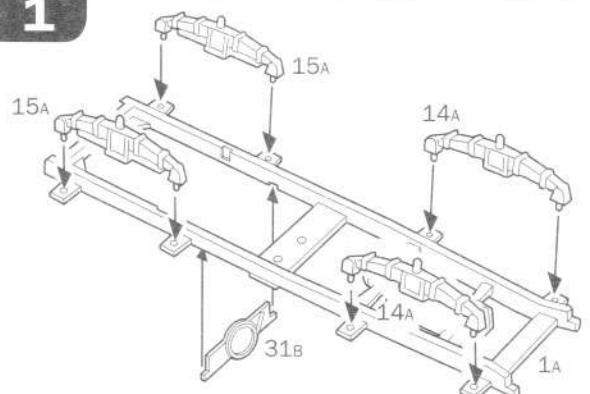
MODEL MASTER - 1546

MODEL MASTER ACRYL - 4678

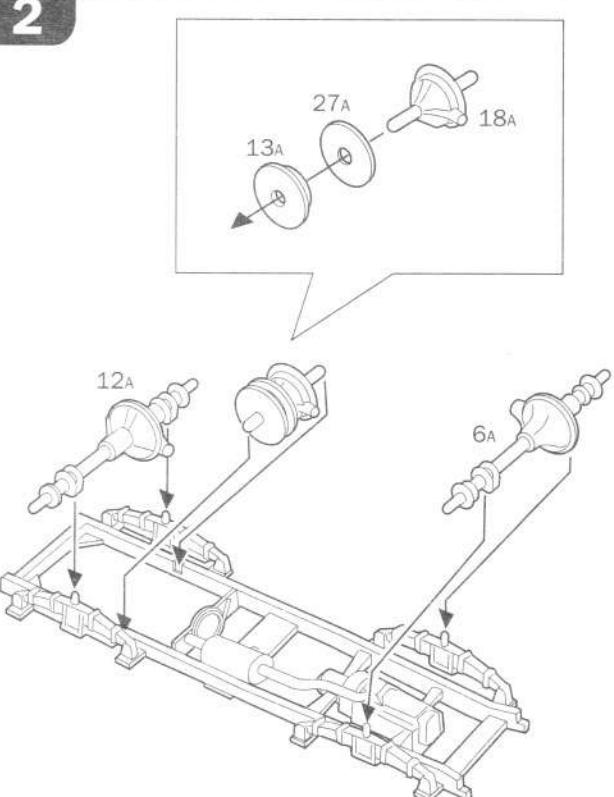


**CLEAR FILM**

**1**

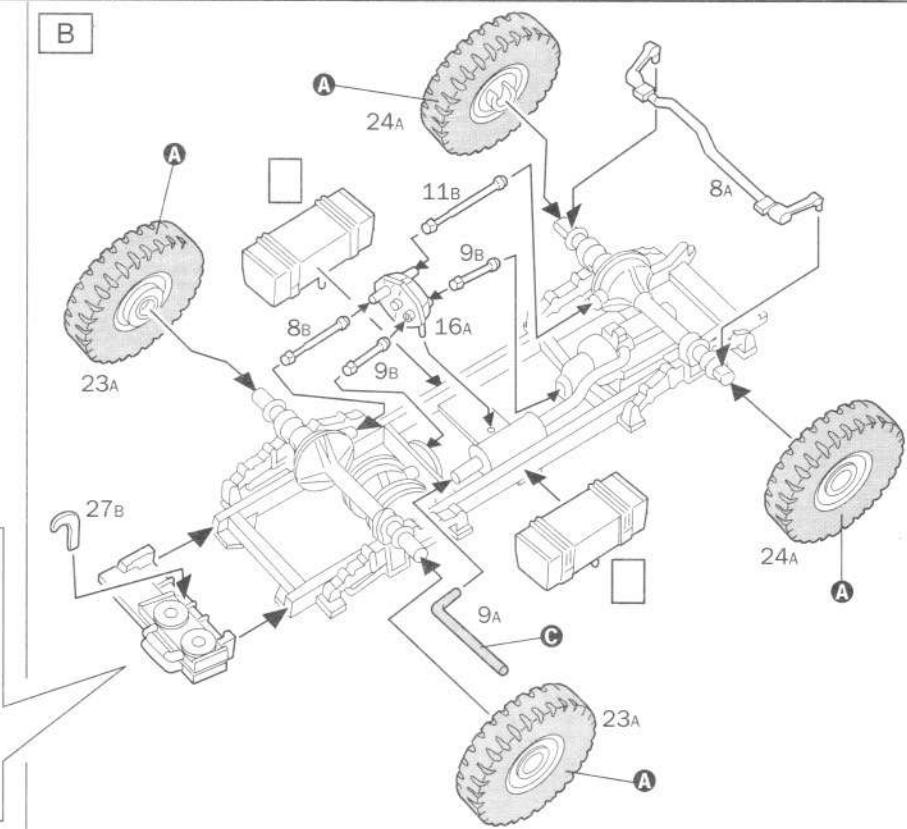
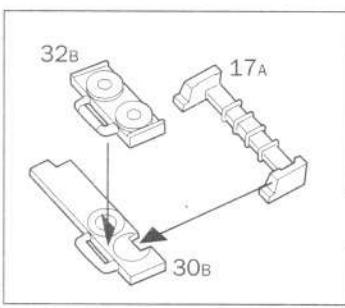
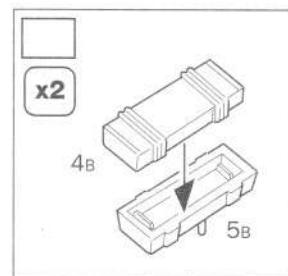


**2**

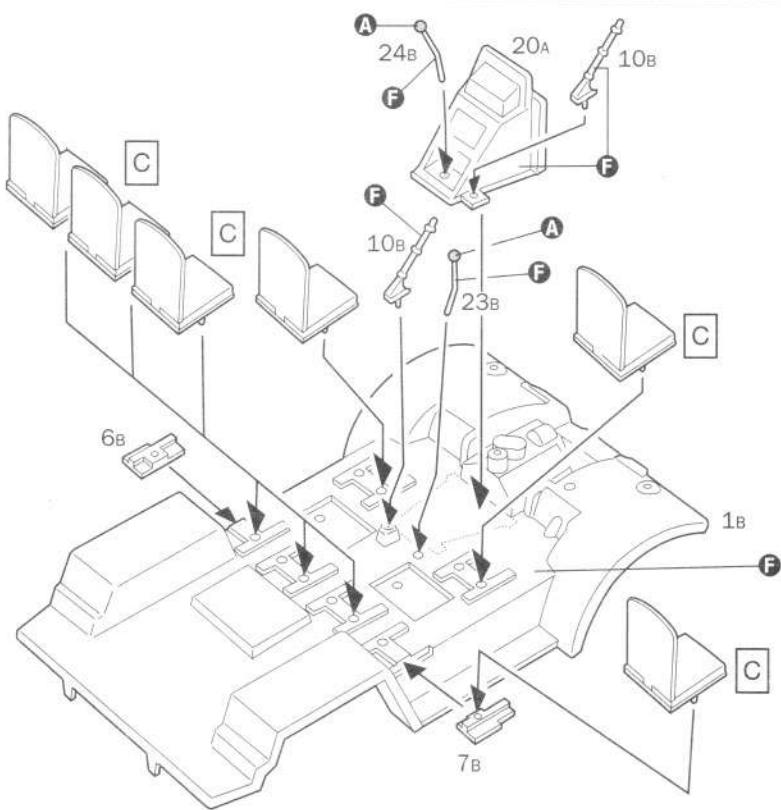
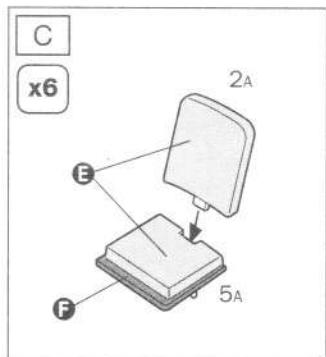


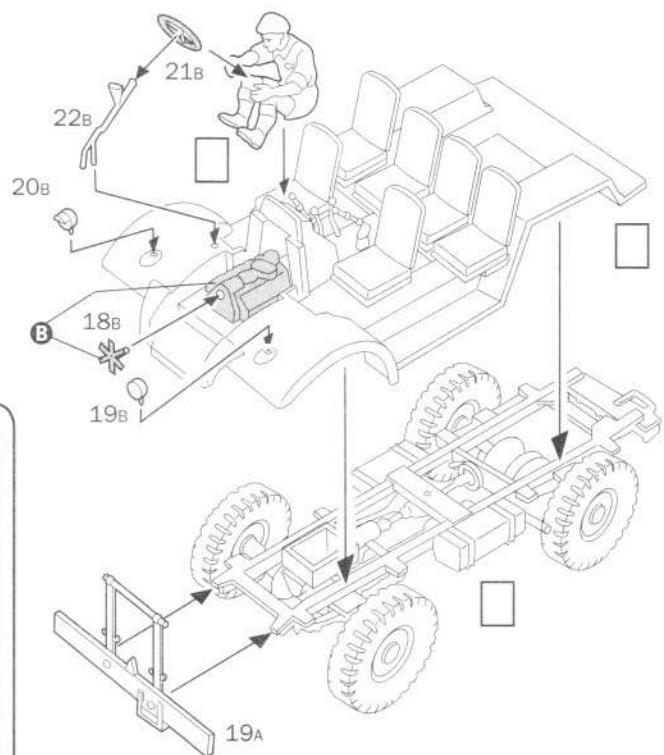
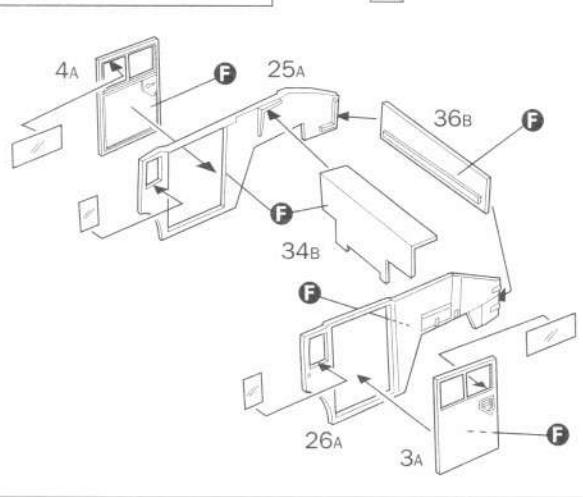
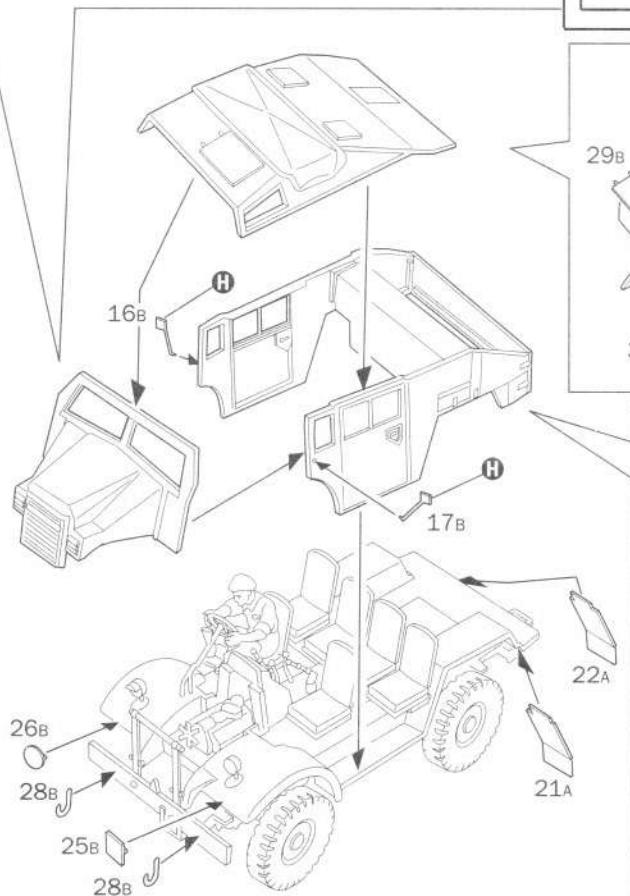
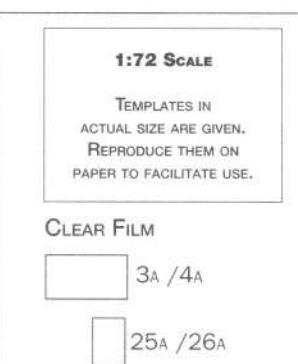
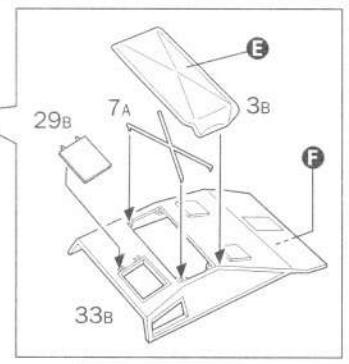
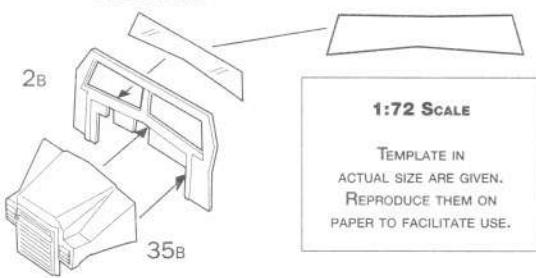
3

B



4



**5****6****CLEAR FILM**

1 mm s. "Hintergrund" von Seite 17 TAB  
 Teileabstand s. die Seite 17 TAB  
 Die angezeigten Instrumente basieren sich auf die TÄLER MEDIUMMASTER / Art. 800 Stein  
 Schleiferstein dient Reamsen TAB  
 MEDIUMMASTER / Art. 800 Stein

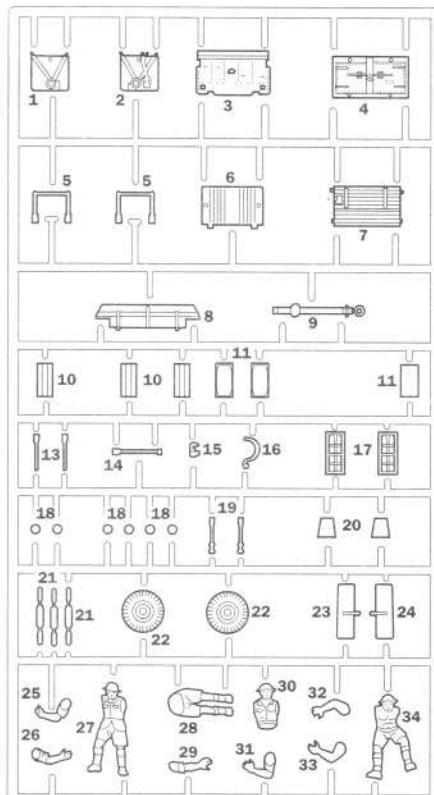
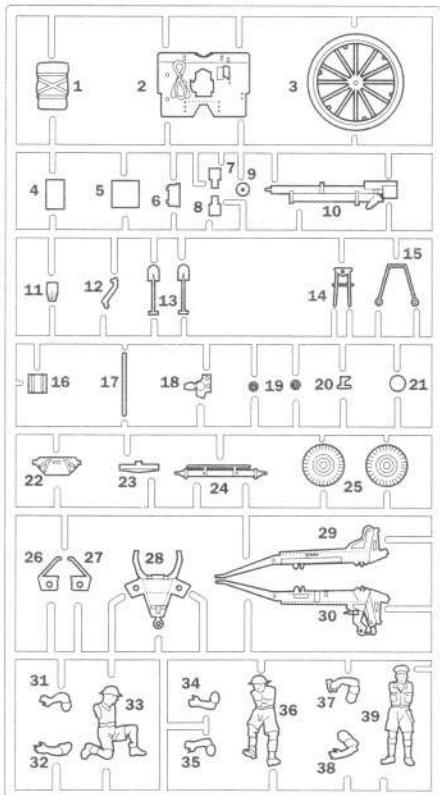
**A**  
**BLACK (FLAT)**  
 F.S. 37038  
 MODEL MASTER - 1749  
 MODEL MASTER ACRYL - 4768

**B**  
**GUN METAL (METALIZER)**  
 MODEL MASTER - 1405  
 MODEL MASTER ACRYL - 4681

**C**  
**WOOD (FLAT)**  
 MODEL MASTER - 1735  
 MODEL MASTER ACRYL - 4673

**D**  
**SKIN TONE (FLAT)**  
 MODEL MASTER - 1516  
 MODEL MASTER ACRYL - 4601

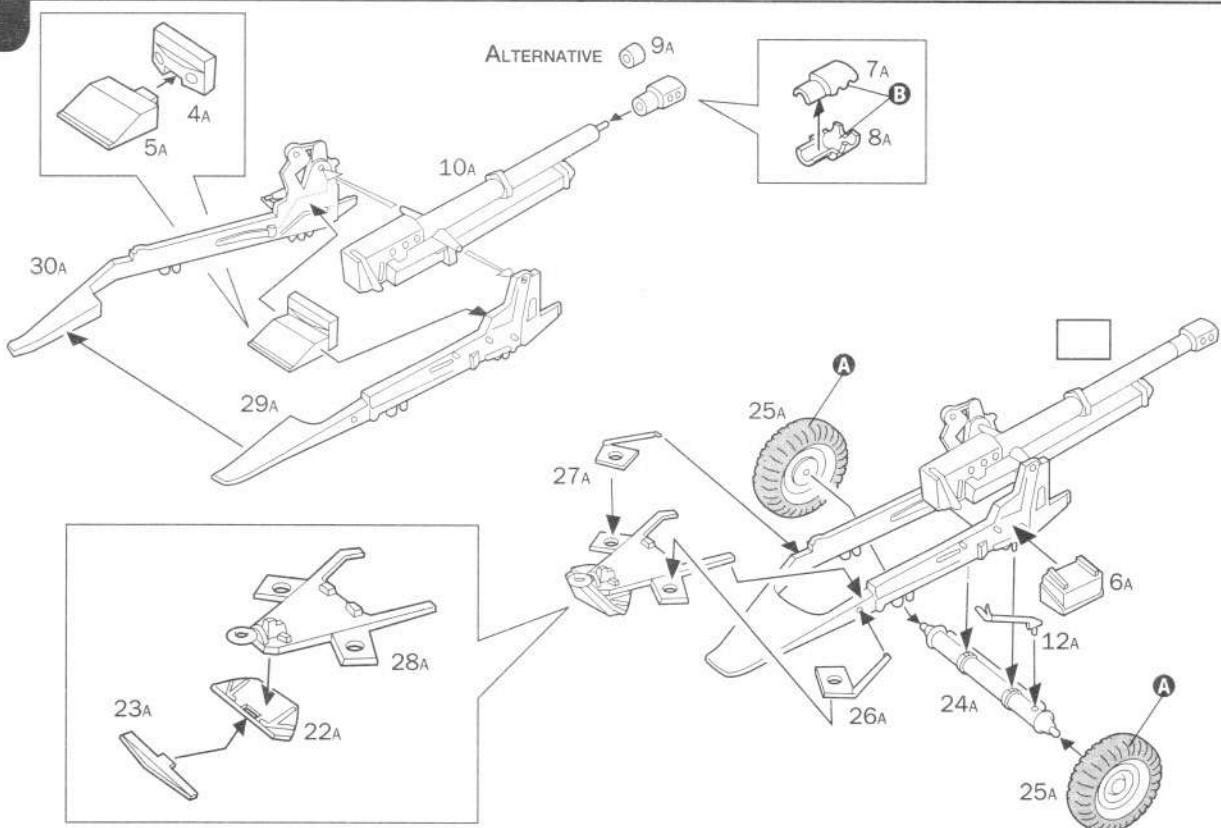
**E**  
**SAND (FLAT)**  
 F.S. 33531  
 MODEL MASTER - 1706  
 MODEL MASTER ACRYL - 4720

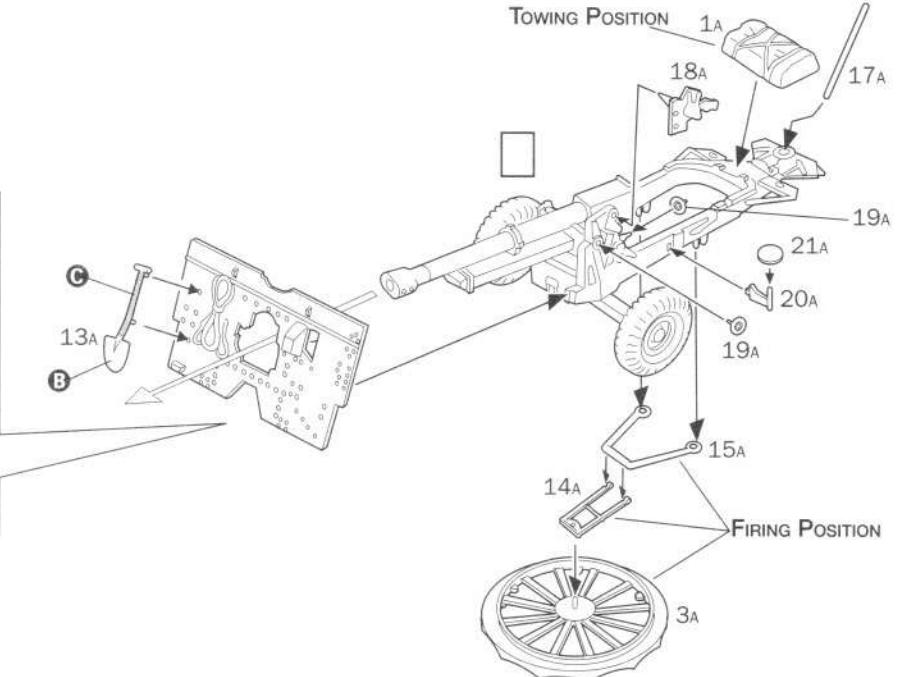
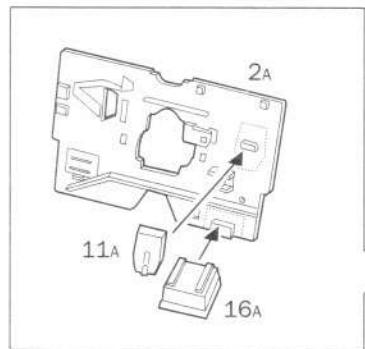
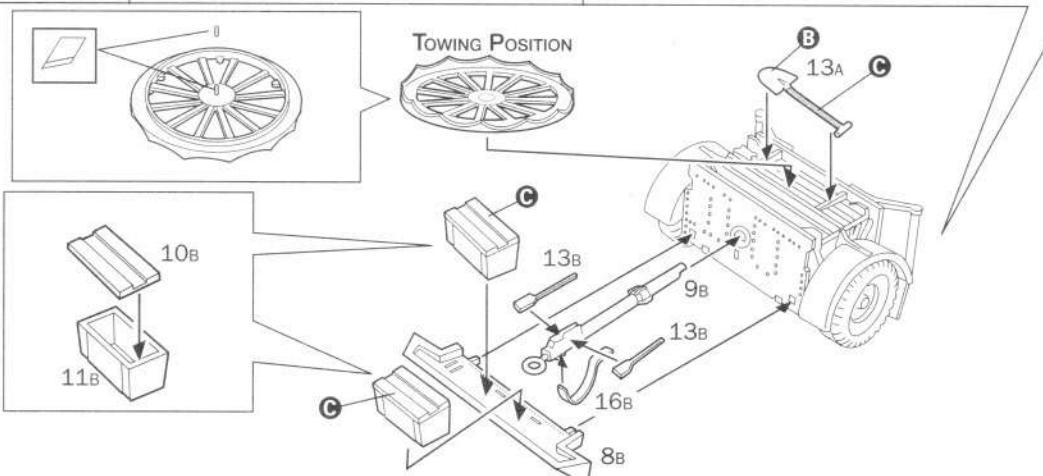
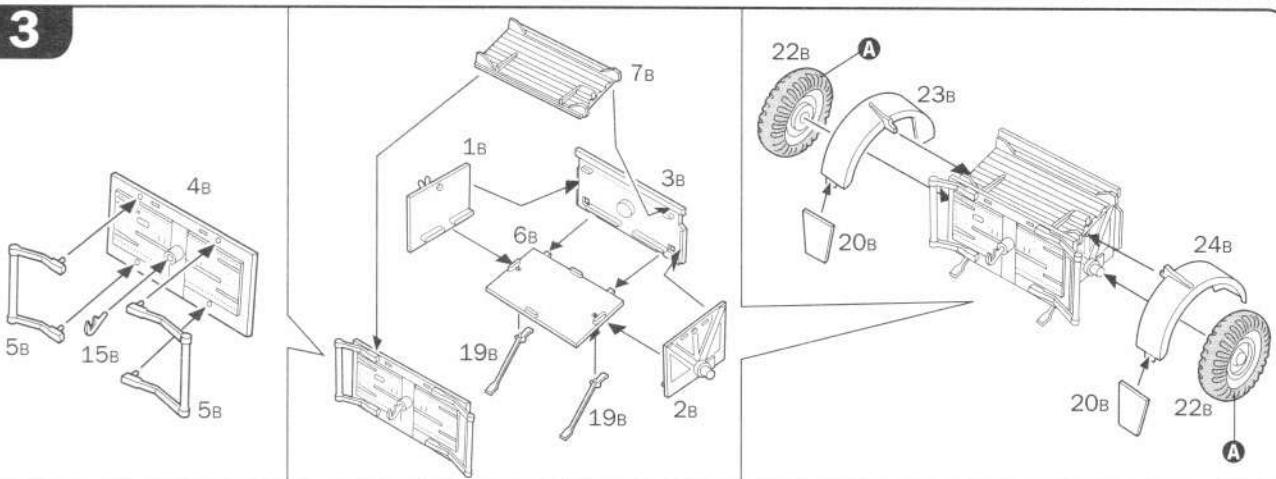


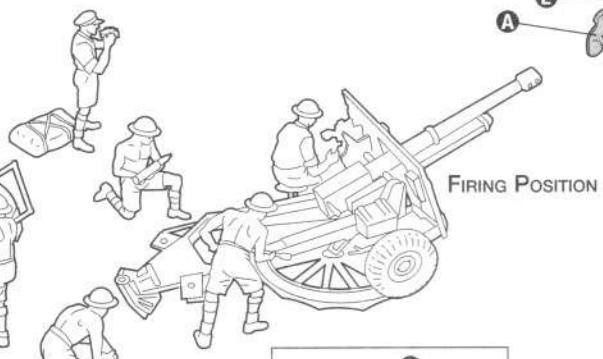
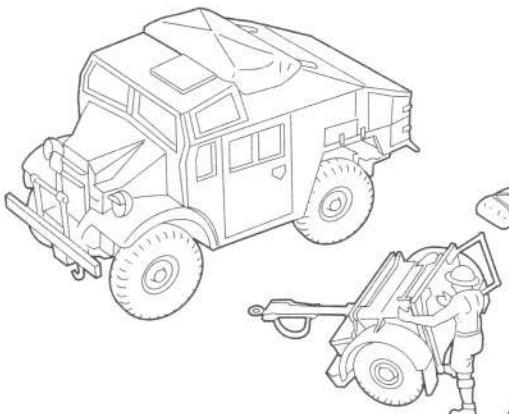
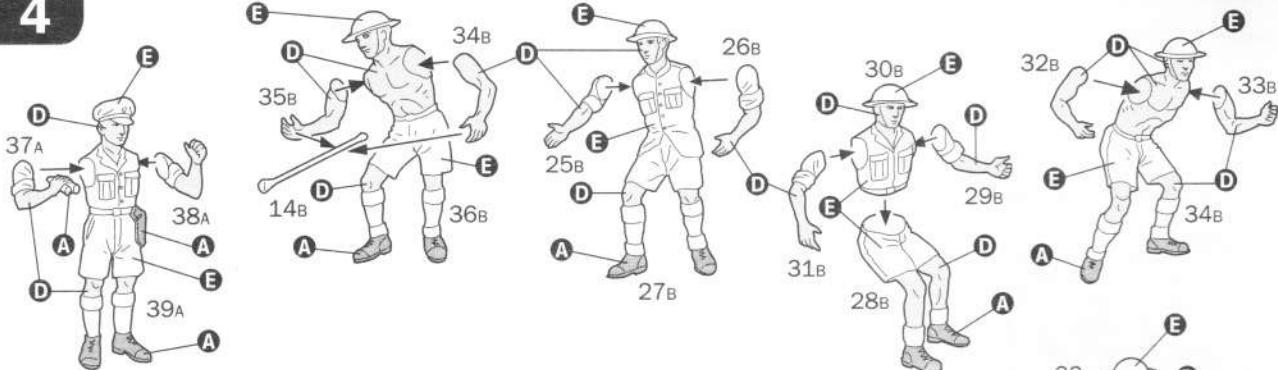
**A**

**B**

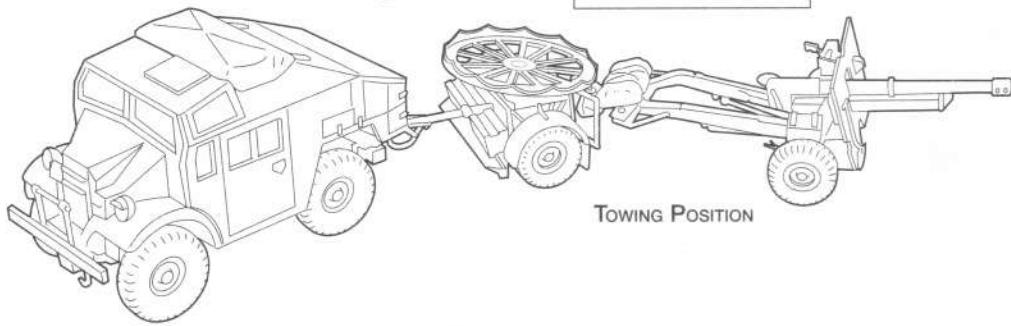
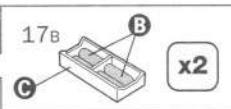
**1**



**2****3**



FIRING POSITION



TOWING POSITION

For a perfect application of the decals, we suggest using MODEL MASTER products 2145 or 2146.

Per una perfetta applicazione delle decalcomanie, si consiglia l'uso dei prodotti MODEL MASTER 2145 oppure 2146.

Für eine perfekte Anbringung der Decals wird die Verwendung von MODEL MASTER no. 2145 oder 2146 empfohlen.

Pour une pose parfaite des décalcos, nous vous recommandons l'utilisation des produits à décalcos MODEL MASTER réf. 2145 ou 2146.

Voor het perfect aanbrengen van transfers, adviseren wij gebruik te maken van de MODEL MASTER producten 2145 of 2146.

Para facilitar la colocación de las calcas y conseguir un resultado perfecto, sugerimos el uso de los productos 2145 o 2146 de MODEL MASTER.

Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 10°, metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the glass into a glass of clean water for about 10°; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Istruzione per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un recipiente d'acqua pulita per circa 10°, metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10° eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 10° dans un évier propre. Les placer sur le modèle en faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

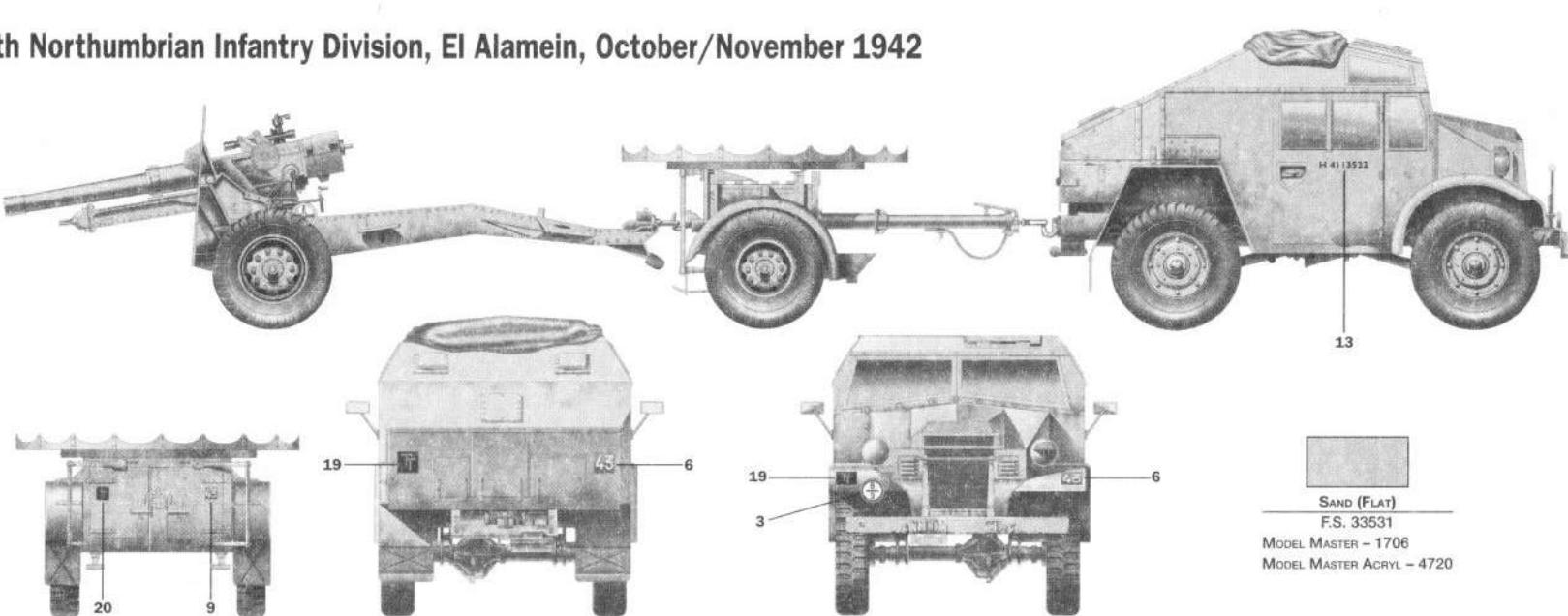
Istrucción para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10°, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapillo limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel en ca. 10° onder water, wanneer het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

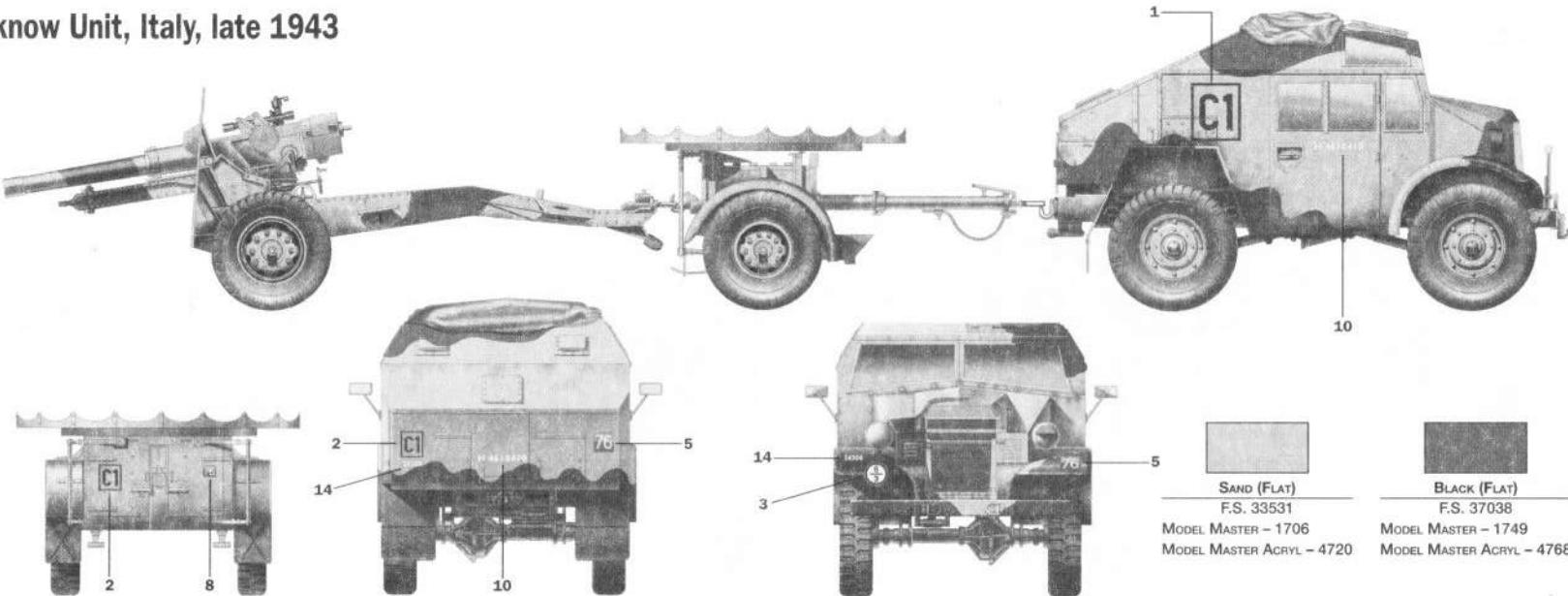
Transfer: knip het benodigde deel uit, dempel en ca. 10° onder water, wanneer het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декалей от общего листа, поместите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем выберите необходимое место на модель, переведите туда изображение, снимите его с бумаги и держите за края. Для лучшего прилипания промажьте декаль чистой тряпкой.

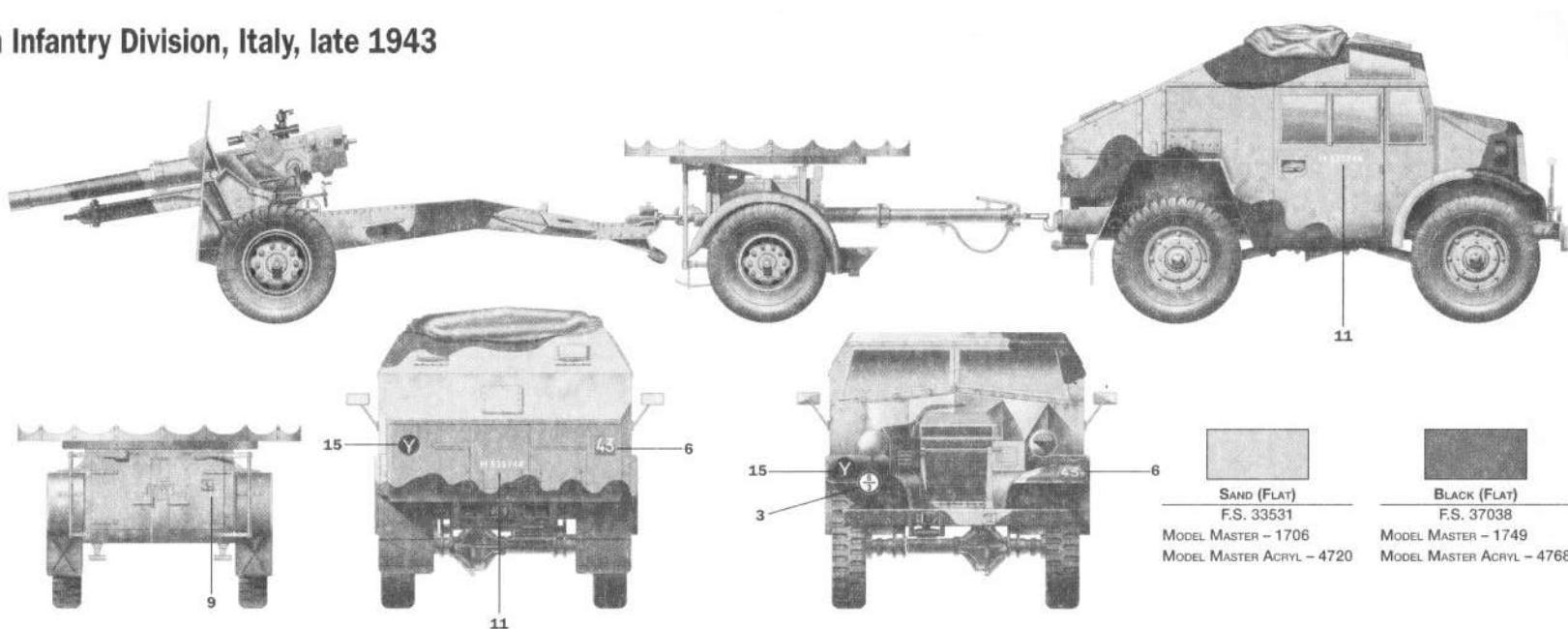
## 50th Northumbrian Infantry Division, El Alamein, October/November 1942



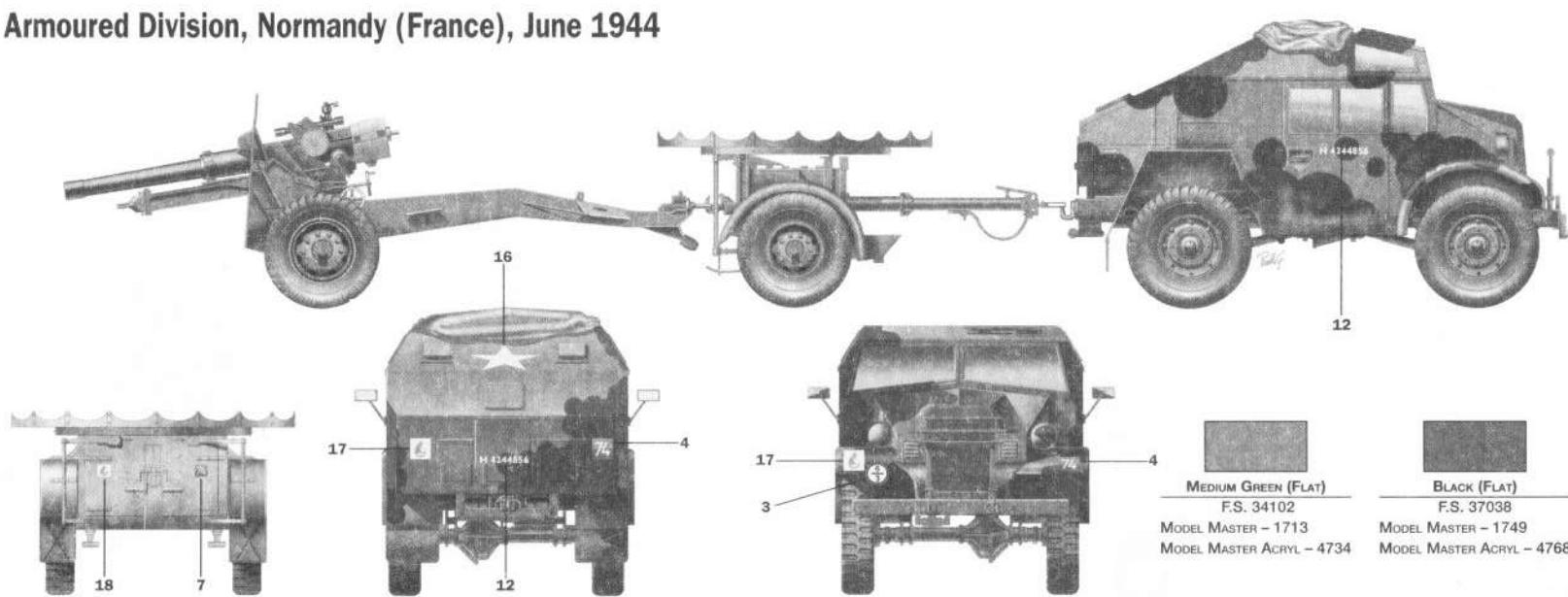
## Unknown Unit, Italy, late 1943



## 5th Infantry Division, Italy, late 1943

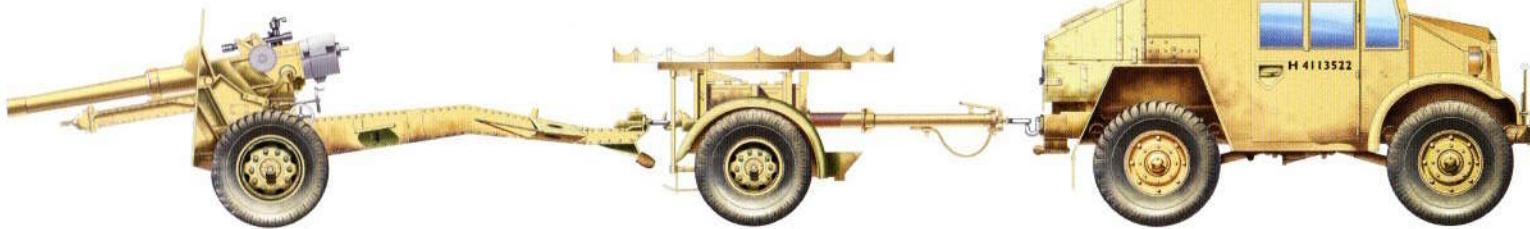


## 7th Armoured Division, Normandy (France), June 1944

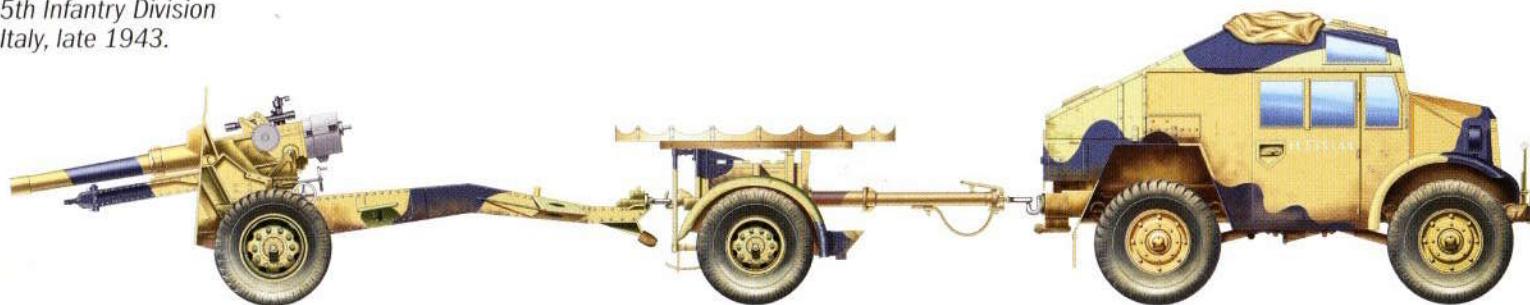




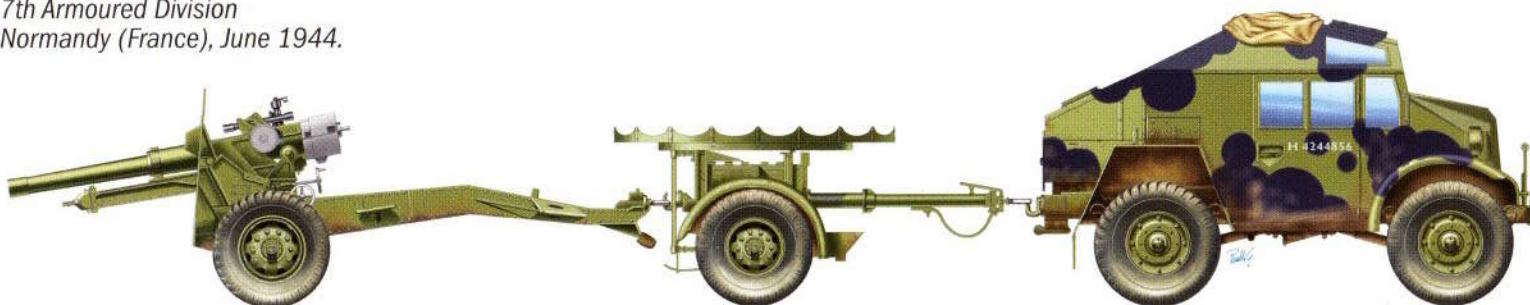
50th Northumbrian Infantry Division  
El Alamein, October/November 1942.



5th Infantry Division  
Italy, late 1943.



7th Armoured Division  
Normandy (France), June 1944.

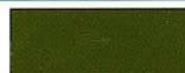


MODEL MASTER<sup>TM</sup>  
PAINTS/PEINTURE/FARBEN:

MODEL MASTER<sup>TM</sup>  
ACRYL



Sand  
1706 Model Master  
4720 Acryl



Medium Green  
1713 Model Master  
4720 Acryl



Flat Black  
1749 Model Master  
4768 Acryl



Maquette plastique à assembler

Made in Italy by: Italeri S.p.A.  
Via Pradazzo, 6/B  
I-40012 Calderara di Reno  
(Bologna) - Italy -

[www.italeri.com](http://www.italeri.com)  
[www.lacasaitaleri.com](http://www.lacasaitaleri.com)

This box contains an unassembled plastic model kit. Cement and paint needed to finish model as shown are not included. Multilingual instruction sheet with drawings and decal sheet included. Suitable for children age 10 and over.

Questo kit comprende un modello in plastica da assemblare. Per il montaggio occorrono colori e colla non contenuti in questa confezione. La scatola contiene istruzioni di montaggio grafiche, descrizioni precise in varie lingue e fogli con decali per decorazioni. Adatto a bambini con più di 10 anni.

Diese Packung beinhaltet einen Plastik-Modellbausatz, eine detaillierte Bauanleitung mit Zeichnungen und Abziehbildern. Für die Fertigstellung werden Klebstoff und evtl. Farbe benötigt, die nicht enthalten sind. Für Kinder ab 10 Jahren geeignet.

Cette boîte contient un modèle réduit en plastique à assembler. Colle et peinture nécessaires à la réalisation du modèle non inclus. Manuel d'instructions multilingue avec schémas et planche de décalcomanies inclus. Pour enfants de plus de 10 ans.

Deze doos bevat een ongebouwd plastic schaalmodel. Lijm en verf om het model zoals afgebeeld te maken, zitten niet in doos. Inclusief bouwtekening in meerdere talen en transfers. Geschikt voor kinderen van 10 jaar en ouder.

Esta caja contiene una maqueta de plástico desmontada. El pegamento y pinturas para acabar el modelo como se muestra no están incluidos. Se adjuntan instrucciones en varias lenguas y hoja de calcomanías. Adecuado para niños de 10 o más años.



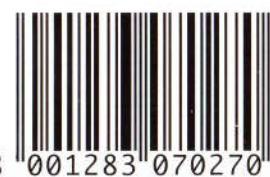
輸入業者元: 株式会社プロタージャパン  
〒178-0062  
東京都練馬区大泉町3-34-6  
TEL03-5387-6739

<http://www.jade.dti.ne.jp/~protar/>

※ この商品は、  
(株)ダミヤの承認を得て、イタレリから直輸入したもので  
す。



0590



8 001283 070270



10 10 H 4113522 13 H 4113522

11 11 12 12 14

Y 15 Y 17 T 18 T 19 T 16 7 8 9



No. 7027 20 T 74 76 43  
MORRIS QUAD TRACTOR / 25 PDR. GUN

PRINTED BY ZANCHETTI BUCCINASCO - MI - ITALY